

Underground, natural gas pipelines are located on your property and within the communities you live, work, and play. For your safety, please review this information and share with other members of your household/business.

### Pipeline Safety and Reliability

Cascade is committed to delivering natural gas through a highly engineered pipeline system in a safe, environmentally sound process. Natural gas pipelines are the safest method of energy transportation, according to National Transportation Safety Board statistics. Cascade uses the latest technology, security, and industry practices to monitor pipelines, and maintain service and safety. We execute many programs to ensure your safety: 24/7 design and construction monitoring; integrity management; inspection and patrol; public safety outreach; and communication/training with emergency officials.

### Suspect a Gas Leak?



**Do you SEE?**

A patch of discolored soil or dead vegetation, dirt being blown into the air, water bubbling or spraying into the air, fire or explosion.



**Do you HEAR?**

Unusual noises or a hissing sound.



**Do you SMELL?**

A strange odor similar to rotten eggs or a recently lit match.

If you suspect a natural gas leak, leave the area immediately. Do not use a cell phone or start a vehicle near any suspected natural gas leak. If leaking gas ignites, do not attempt to put out the flames.

**Call 911 and then Cascade Natural Gas.  
Emergency Line: 888-522-1130**

### Pipeline Markers

Pipeline markers are used to show the general route of a pipeline, but are not found near every pipeline.



#### Show:

- Approximate location
- Product transported
- Operator's name and emergency phone number

#### Do Not Show:

- Exact location
- Depth
- Number of pipelines

For more information on pipeline locations in your area, please go to [www.npms.phmsa.dot.gov](http://www.npms.phmsa.dot.gov).

### STEPS FOR SAFE DIGGING

**1**

**Whiteline Dig Site**



**2**

**Call 811 to Locate Utilities**



**3**

**Wait for All Utilities to be Marked**



**4**

**Dig Safe Using Proven Excavation Methods**



If you damage a natural gas line and there is blowing gas, leave the area, call 911, and then call Cascade Natural Gas.

Report ALL damaged natural gas lines, including damage to the coated copper wire paralleling the gas line, to Cascade, even if there is no blowing gas. Minor nicks and wrap damage to the gas line, or damage to the copper wire, can be dangerous if left unrepaired.

### Right-of-Ways

Pipeline right-of-ways or easements are strips of land in which pipelines are installed. Certain land uses are prohibited on a right-of-way or require permission from Cascade Natural Gas.

Las tuberías subterráneas de gas natural se encuentran en su propiedad y dentro de las comunidades donde vive, trabaja y juega. Para su seguridad, revise esta información y compártala con otros miembros de su hogar / negocio.

### TUBERÍA DE SEGURIDAD Y CONFIABILIDAD

Cascade se compromete a suministrar gas natural a través de un sistema de tuberías altamente diseñado en un proceso seguro y ambientalmente racional. Los gasoductos de gas natural son el método más seguro de transporte de energía, según las estadísticas de la Junta Nacional de Seguridad en el Transporte. Cascade utiliza las últimas prácticas tecnológicas, de seguridad y de la industria para supervisar las tuberías y mantener el servicio y la seguridad. Cascade ejecuta muchos programas para garantizar su seguridad: Monitoreo de diseño y construcción las 24 horas del día, los 7 días de la semana; gestión de la integridad; inspección y patrulla; la divulgación de la seguridad pública; y comunicación/formación con funcionarios de emergencia.

### ¿Sospecha una fuga de gas?



Do you SEE?

Un parche de tierra decolorada o vegetación muerta, la suciedad sopla en el aire, el agua burbujeando o rociando en el aire, el fuego o la explosión.



Do you HEAR?

Ruidos inusuales o un silbido.



Do you SMELL?

Un olor extraño similar a los huevos podridos o a un encendedor recientemente iluminado.

Si sospecha que hay una fuga de gas natural, abandone el área inmediatamente. No utilice un teléfono celular ni encienda un vehículo cerca de cualquier sospecha de fuga de gas natural. Si se enciende la fuga de gas, no intente apagar las llamas. Llame al 911 y luego a Cascade Natural Gas.

**Llame al 911 y luego a Cascade Gas Natural.**  
**LÍNEA DE EMERGENCIA: 888-522-1130**

### MARCADORES DE TUBERÍAS

Los marcadores de tuberías se utilizan para mostrar la ruta general de un oleoducto, pero no se encuentran cerca de cada oleoducto.



#### MOSTRAR:

- La ubicación aproximada
- El producto transportado
- Nombre del operador y número de teléfono de emergencia.

#### NO MOSTRAR:

- La ubicación exacta
- La profundidad
- El número de tuberías

Para obtener más información sobre las ubicaciones de tuberías en su área, vaya a [www.npms.phmsa.dot.gov](http://www.npms.phmsa.dot.gov)

### GUÍA PARA EXCAVAR SEGURO

**1**  
**Línea Blanca Área de Excavar**



**2**  
**Llame 811 para Localizar**



**3**  
**Espere a que se Marquen Todas las Utilidades**



**4**  
**Excavar a salvo Usando probado Excavación Métodos**



Si daña una línea de gas natural y hay gas soplado, salga de la zona, llame al 911 y luego a Cascade. Reporte TODAS las líneas de gas natural dañadas, incluido el daño al cable de cobre recubierto paralelo a la línea de gas, a Cascade, incluso si no hay gas de soplado. Los pequeños cortes y daños en la envoltura de la línea de gas, o daños en el cable de cobre, pueden ser peligrosos si no se reparan.

06/2020

### DERECHO-DE-VÍAS

El derecho de vía o servidumbre de las tuberías son franjas de tierra en las que se instalan las tuberías. Ciertos usos de la tierra están prohibidos en un derecho de vía o requieren permiso de Cascade Natural Gas.